

SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
Independence - Freedom - Happiness

THE CHAIRMAN OF THE STATE COUNCIL FOR PROFESSOR TITLE

Pursuant to Decision N° 174/2008/QĐ-TTg, dated 31 Dec 2008,
by the Prime Minister of the Socialist Republic of Vietnam;
Pursuant to Resolution N° 01/2010/NQ-HĐCDGSNN, dated 04 Nov 2010,
by the State Council for Professor Title,

CONFERS
THE CERTIFICATE OF RECOGNITION

Upon: **Ms. Le Thi Huong**

Born on: **December 20th, 1959**

In: **Tho Xuan, Thanh Hoa**

for having met the standards of associate professor title

in: **Law**



Given under the Seal
of the State Council for Professor Title



**BẢN SAO
COPY**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

CHỦ TỊCH
HỘI ĐỒNG CHỨC DANH GIÁO SƯ NHÀ NƯỚC

- Căn cứ Quyết định số 174/2008/QĐ-TTg, ngày 31/12/2008, của Thủ tướng Chính phủ;
- Căn cứ Nghị quyết số 01/2010/NQ-HĐCDGSNN, ngày 04/11/2010, của Hội đồng chức danh giáo sư nhà nước,

CÔNG NHẬN

ĐẠT TIÊU CHUẨN CHỨC DANH PHÓ GIÁO SƯ

Luật học

Cho: **Bà Lê Thị Hương**

Sinh ngày **20** tháng **12** năm **1959**

Quê quán: **Tho Xuan, Thanh Hóa**

Hồ sơ, ngày 09 tháng 11 năm 2010

CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG



GS. TS. Nguyễn Thiện Nhân

Số: **0892/PGS**

CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH
Số chứng thực: **158** Quyển số: **01** SC/B:

Ngày: **27-12-2012**



PHÓ TRƯỞNG PHÒNG TƯ PHÁP

Phan Thị Chu Hà

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

THE MINISTER OF EDUCATION AND TRAINING

On the Recommendation of the National Thesis Examination Committee
for the Doctoral Dissertations
held at Ho Chi Minh National Political Academy

HAS CONFERRED UPON

Ms. Lê Thị Hương
Born **20/12/1959** in **Thanh Hóa**

THE DEGREE OF
DOCTOR OF PHILOSOPHY

in Laws

Given under the seal of the Ministry of Education and Training
this Twenty Seventh day of October 2003

**BẢN SAO
COPY**



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BỘ TRƯỞNG BỘ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO

Căn cứ đề nghị của Hội đồng chấm luận án tiến sĩ cấp nhà nước

hợp ngày 14 tháng 06 năm 2003
tại Học viện Chính trị Quốc gia Hồ Chí Minh

CÔNG NHẬN HỌC VỊ VÀ CẤP BẰNG

TIẾN SĨ

LUẬT HỌC

Cho bà *Lê Thị Hương*

Sinh ngày **20/12/1959** tại **Thanh Hóa**

CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH

Số chứng thực: **158** quyển số **01** SCT/E

Ngày: **27-12-2012**

Hà Nội, ngày 27 tháng 10 năm 2003

BỘ TRƯỞNG BỘ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO

TRƯỞNG PHÒNG TƯ PHÁP QUÂN CẦU GIẤY



PHÓ TRƯỞNG PHÒNG TƯ PHÁP

Số bằng: **027**

Nhan Thị Thu Hà

Nguyễn Minh Quân

Số: **725** /HDLĐ-ĐHTCM

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày **04** tháng **11** năm 2025

**HỢP ĐỒNG LAO ĐỘNG
THỰC HIỆN CÔNG VIỆC CHUYÊN MÔN, NGHIỆP VỤ**

Căn cứ Bộ luật Lao động ngày 20 tháng 11 năm 2019;

Căn cứ Nghị định số 111/2022/NĐ-CP ngày 30 tháng 12 năm 2022 của Chính phủ về hợp đồng đối với một số loại công việc trong cơ quan hành chính và đơn vị sự nghiệp công lập;

Căn cứ Giấy ủy quyền số 2548/GUQ-ĐHTCM ngày 11 tháng 8 năm 2025 của Hiệu trưởng Trường Đại học Tài chính - Marketing về việc ủy quyền cho Phó Hiệu trưởng Phạm Quốc Việt ký Hợp đồng lao động thực hiện công việc chuyên môn, nghiệp vụ;

*Căn cứ nhu cầu công tác của Khoa **PL & NN** và năng lực người lao động,*
Hôm nay, ngày tháng năm 2025 tại Trường Đại học Tài chính - Marketing, chúng tôi gồm các bên dưới đây:

BÊN A: NGƯỜI SỬ DỤNG LAO ĐỘNG

Cơ quan, đơn vị: Trường Đại học Tài chính - Marketing

Địa chỉ: 778 Nguyễn Kiệm, phường Đức Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh

Điện thoại: 028.3997.0401

Đại diện: Ông **Phạm Quốc Việt**

Chức vụ: Phó Hiệu trưởng

BÊN B: NGƯỜI LAO ĐỘNG

Bà: **Lê Thị Hương**

Sinh ngày: 20/12/1959 tại: Thanh Hóa

Địa chỉ thường trú/tạm trú: BT16 N08 Sunny Garden City, Quốc Oai, Hà
Nội

Điện thoại: 0983252726 Email: huonglenapa@gmail.com

Số tài khoản: 2012195988888 Ngân hàng: MB

Số CCCD: 038159001460 Ngày cấp: 25/4/2021

Nơi cấp: Hà Nội

Mã số thuế cá nhân: 8009488555

Trình độ chuyên môn: PGS.TS

Chuyên ngành đào tạo: Luật học

Trình độ tin học: Trung cấp

Trình độ ngoại ngữ: Tiếng Pháp C

Chúng chỉ hành nghề (nếu có):

Hai bên thỏa thuận ký kết hợp đồng lao động và cam kết thực hiện những nội dung sau đây:

Điều 1: Công việc, vị trí việc làm và thời hạn hợp đồng

1. Thời hạn hợp đồng

Bên A và bên B thỏa thuận ký kết hợp đồng xác định thời hạn, cụ thể như sau: thời hạn của hợp đồng lao động: 12 tháng, kể từ ngày 01 tháng 11 năm 2025 đến ngày 31 tháng 10 năm 2026.

2. Công việc và vị trí việc làm của bên B

a) Địa điểm làm việc: Trường Đại học Tài chính - Marketing

b) Đơn vị làm việc: Khoa..... Pháp luật..... &..... Ngoại ngữ.....

c) Chức danh nghề nghiệp/Vị trí việc làm: Giảng viên

d) Nhiệm vụ:

Thực hiện các công việc cụ thể theo sự phân công của Trường khoa hoặc người có thẩm quyền:

+ Tham gia công tác giảng dạy, nghiên cứu khoa học theo sự phân công của Khoa/Bộ môn theo quy định hiện hành đối với giảng viên.

+ Tham gia hướng dẫn sinh viên, học viên, nghiên cứu sinh theo sự phân công của Khoa, Viện;

+ Tham gia các hội đồng đánh giá luận văn, luận án; hội đồng nghiệm thu công trình khoa học và công nghệ;

+ Tham gia các buổi sinh hoạt chuyên đề thuộc lĩnh vực chuyên môn của cá nhân;

+ Tham gia phát triển chương trình đào tạo, học liệu;

+ Một số hoạt động khác theo quy định, phù hợp với khả năng của bên B.

Điều 2. Quyền và nghĩa vụ của bên B

Ngoài thực hiện các quyền, nghĩa vụ theo quy định của pháp luật về lao động và quy định của pháp luật khác có liên quan, bên B còn thực hiện các quyền, nghĩa vụ sau:

1. Quyền của bên B

a) Tiền lương, thưởng và các khoản phụ cấp, bổ sung khác

- Mức lương: 20.000.000 đồng/tháng (Hai mươi triệu đồng).

- Hình thức trả lương: Chuyển khoản vào tài khoản cá nhân.

- Kỳ hạn và thời gian trả lương: Trả 01 lần, thời gian từ ngày 01 đến ngày 03 của tháng liền kề tháng thanh toán.

- Chế độ nâng bậc, nâng lương: Không có.

- Thưởng: Theo quy chế tiền thưởng của Trường (nếu lập thành tích xuất sắc).

- Hỗ trợ nâng cao trình độ chuyên môn, nghiệp vụ: Theo Quy chế đào tạo, bồi dưỡng của Trường.

- b) Thời giờ làm việc, thời giờ nghỉ ngơi và chế độ bảo hiểm xã hội
- Thời giờ làm việc: Theo Quy định về chế độ làm việc của giảng viên Trường Đại học Tài chính - Marketing.
 - Ngày nghỉ hằng năm: Theo quy định của Nhà nước.
 - Ngày nghỉ lễ, Tết: Theo quy định của Nhà nước.
 - Chế độ bảo hiểm xã hội: Thực hiện theo quy định của pháp luật hiện hành.

2. Nghĩa vụ của bên B

- a) Thực hiện các nhiệm vụ theo khoản 2 Điều 1 của Hợp đồng lao động.
- b) Chấp hành quy định, nội quy, quy chế của Nhà trường, kỷ luật làm việc và các quy định pháp luật.
- c) Chấp hành việc xử lý vi phạm kỷ luật lao động và trách nhiệm bồi thường, hoàn trả theo quy định của pháp luật.
- d) Tuân thủ các quy định về bảo mật theo yêu cầu của bên A.
- e) Chấp hành sự quản lý, điều hành, giám sát của người sử dụng lao động.
- f) Thuê thu nhập cá nhân (nếu có) do bên B đóng. Nhà trường sẽ tạm khấu trừ trước khi chi trả cho bên B theo quy định.

Điều 3. Quyền và nghĩa vụ của bên A

1. Quyền của bên A

- a) Yêu cầu bên B thực hiện công việc và tuân thủ các nghĩa vụ theo đúng thỏa thuận tại hợp đồng này.
- b) Trường hợp bên B vi phạm nghĩa vụ thì bên A có quyền đơn phương chấm dứt thực hiện hợp đồng và yêu cầu bồi thường thiệt hại.

2. Nghĩa vụ của bên A

- a) Chi trả lương, thực hiện chế độ, chính sách khác cho người lao động theo thỏa thuận bảo đảm phù hợp với quy định của pháp luật lao động và quy định của pháp luật khác có liên quan.
- b) Cung cấp thông tin, tài liệu và các phương tiện, điều kiện làm việc cần thiết để bên B thực hiện công việc.
- c) Bảo đảm quyền, lợi ích hợp pháp của người lao động theo thỏa thuận tại hợp đồng và quy định của pháp luật về lao động.

Điều 4. Tạm hoãn, chấm dứt hợp đồng lao động

- 1. Việc tạm hoãn, chấm dứt hợp đồng giữa các bên được thực hiện theo quy định của pháp luật về lao động.
- 2. Bên B bị coi là vi phạm hợp đồng khi thuộc một trong các trường hợp sau đây:
 - a) Bên B không thực hiện hoặc thực hiện không đúng, không đầy đủ và chậm thực hiện bất kỳ nghĩa vụ nào quy định trong hợp đồng này.
 - b) Bên B vi phạm kỷ luật lao động.
 - c) Đơn phương chấm dứt hợp đồng trái quy định.

3. Trường hợp bên A vi phạm nghĩa vụ thì bên B có quyền đơn phương chấm dứt hợp đồng và yêu cầu bồi thường thiệt hại.

Điều 5. Phương thức giải quyết tranh chấp

Trong quá trình thực hiện hợp đồng, nếu có vấn đề phát sinh cần giải quyết thì hai bên thỏa thuận và thống nhất giải quyết kịp thời, bảo đảm phù hợp với các quy định của pháp luật. Trường hợp không thỏa thuận được thì một trong các bên có quyền khởi kiện yêu cầu giải quyết tại Tòa án có thẩm quyền theo quy định của pháp luật.

Điều 6. Điều khoản thi hành

a) Hợp đồng có hiệu lực từ ngày 01 tháng 11 năm 2025.

b) Trong quá trình thực hiện hợp đồng, nếu bên nào có yêu cầu sửa đổi, bổ sung nội dung hợp đồng thì phải báo cho bên kia biết trước ít nhất 03 ngày làm việc về nội dung cần sửa đổi, bổ sung.

c) Trường hợp hai bên thỏa thuận được thì việc sửa đổi, bổ sung nội dung hợp đồng lao động được tiến hành bằng việc ký kết phụ lục hợp đồng lao động hoặc ký kết hợp đồng lao động mới.

Trường hợp hai bên không thỏa thuận được việc sửa đổi, bổ sung nội dung hợp đồng lao động thì tiếp tục thực hiện hợp đồng lao động đã ký kết.

d) Các vấn đề về lao động khác không được nêu trong hợp đồng này được thực hiện theo quy định tại Bộ luật Lao động và các văn bản quy phạm pháp luật khác có liên quan.

e) Hợp đồng này được lập thành 03 (ba) bản có giá trị pháp lý như nhau, mỗi bên giữ 01 (một) bản, 01 (một) bản lưu trong hồ sơ của bên B.

Hợp đồng này làm tại số 778 Nguyễn Kiệm, phường Đức Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh./.

BÊN B
(Người lao động)



Lê Thị Hương

BÊN A
(Người sử dụng lao động)



Phạm Quốc Việt
PHÓ HIỆU TRƯỞNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

SƠ YẾU LÝ LỊCH CÁN BỘ, CÔNG CHỨC



- 1) Họ và tên khai sinh LÊ THỊ HƯƠNG
- 2) Tên gọi khác: LÊ THIÊN HƯƠNG
- 3) Sinh ngày: 20 tháng 12 năm 1959, Giới tính: Nữ
- 4) Nơi sinh: Thọ Xuân, Thanh Hóa
- 5) Quê quán: Thọ Xuân, Thanh Hóa
- 6) Dân tộc: Kinh, 7) Tôn giáo: Không
- 8) Nơi đăng ký bộ khẩu thường trú: 6/51 Tổ 3 Phường Láng Hạ, Tp. Hà Nội
- 9) Nơi ở hiện nay: BT 16 N08 Sunny Garden City, xã Quốc Oai, Tp. Hà Nội
- 10) Nghề nghiệp khi được tuyển dụng: Giảng viên
- 11) Ngày tuyển dụng: , Cơ quan tuyển dụng: Trường Đại học Tài Chính
Marketing
- 12) Chức vụ (chức danh) hiện tại: Giảng viên
- 13) Công việc chính được giao: Nghiên cứu, giảng dạy
- 14) Ngạch công chức (viên chức): , Mã ngạch:
Bậc lương:....., Hệ số:....., Ngày hưởng:....../...../.....,
Phụ cấp chức vụ:....., Phụ cấp khác:
- 15.1. Trình độ giáo dục phổ thông: 10/10
- 15.2. Trình độ chuyên môn cao nhất: PGS.TS
- 15.3. Lý luận chính trị: Cao cấp lý luận chính trị; 15.4. Quản lý nhà nước: Chuyên viên
cao cấp
- 15.5. Ngoại ngữ: Tiếng Pháp C, 15.6. Tin học: Trung cấp
- 16) Ngày vào Đảng Cộng sản Việt Nam: 3/7/1996, Ngày chính thức: 3/7/1997
- 17) Ngày tham gia tổ chức chính trị - xã hội:
- 18) Ngày nhập ngũ:...../...../....., Ngày xuất ngũ:/...../..... Quân hàm cao nhất:
.....
- 19) Danh hiệu được phong tặng cao nhất: NGƯT
- 20) Sở trường công tác: Nghiên cứu, giảng dạy
- 21) Khen thưởng: 2 lần được tặng Huân chương Lao động hạng Ba và nhiều bằng khen
của Bộ trưởng 22) Kỷ luật: Không
- 23) Tình trạng sức khỏe: Tốt, Chiều cao: 160, Cân nặng: 68kg, Nhóm máu: A
- 24) Là thương binh hạng:/....., Là con gia đình chính sách:
- 25) Số Căn cước nhân dân/Căn cước: 038159001460, Ngày cấp: 25/4/ 2021

26) Số sổ BIIXII: 0198025011

27) Đào tạo, bồi dưỡng về chuyên môn, nghiệp vụ, lý luận chính trị, ngoại ngữ, tin học:

Tên trường	Chuyên ngành đào tạo, bồi dưỡng	Từ tháng, năm - đến tháng, năm	Hình thức đào tạo	Văn bằng, chứng chỉ, trình độ gì
Đại học Tổng hợp Hà Nội	Luật Kinh tế	10/1977- 2/1982	Chính quy	Cử nhân
Viện Hàn lâm KHXH VN	Luật kinh tế Dân sự	3/1994 - 3/1996	Chính quy	Thạc sỹ
Học viện Chính trị Quốc gia Hồ Chí Minh	Lý luận và lịch sử Nhà nước và pháp luật	10/1999 - 10/2002	Chính quy	Tiến sỹ

28) Tóm tắt quá trình công tác:

Từ tháng, năm đến tháng, năm	Chức danh, chức vụ, đơn vị công tác (đảng, chính quyền, đoàn thể, tổ chức xã hội), kể cả thời gian được đào tạo, bồi dưỡng về chuyên môn, nghiệp vụ,.....
Từ 1982 - 1999	Giảng viên Khoa Nhà nước và Pháp luật, HVHC Quốc gia
Từ 1999 - 2001	Trưởng bộ môn Luật Dân sự - Kinh tế - Quốc tế
Từ 2001 - 2007	Phó trưởng khoa Nhà nước và Pháp luật, HVHC Quốc gia
Từ 2007 - 2014	Trưởng khoa Nhà nước và Pháp luật, HVHC Quốc gia
Từ 2015 - 2021	GVCC khoa Nhà nước và Pháp luật, HVHC Quốc gia
Từ 2022 đến nay	Phó trưởng khoa Luật, Đại học Chu Văn An

29) Đặc điểm lịch sử bản thân:

- Khai rõ: bị bắt, bị tù (từ ngày tháng năm nào đến ngày tháng năm nào, ở đâu), đã khai báo cho ai, những vấn đề gì? Bản thân có làm việc trong chế độ cũ (cơ quan, đơn vị nào, địa điểm, chức danh, chức vụ, thời gian làm việc)

Không

- Tham gia hoặc có quan hệ với các tổ chức chính trị, kinh tế, xã hội nào ở nước ngoài (làm gì, tổ chức nào, đặt trụ sở ở đâu?):

Không

- Có thân nhân (Cha, Mẹ, Vợ, Chồng, con, anh chị em ruột) ở nước ngoài (làm gì, địa chỉ)?

Không

30) Quan hệ gia đình

a) Về bản thân: Cha, Mẹ, Vợ (hoặc chồng), các con, anh chị em ruột



Mối quan hệ	Họ và tên	Năm sinh	Quê quán, nghề nghiệp, chức danh, chức vụ, đơn vị công tác, học tập, nơi ở (trong, ngoài nước); thành viên các tổ chức chính trị - xã hội
Bố	Lê Xuân Viên	1936	Đã mất
Mẹ	Hà Thị Phiến	1936	Đã mất
Con	Nguyễn Nhật Nam	1986	Viện khoa học Công nghệ Việt Nam – Hàn Quốc
Chị	Lê Ngọc Hà	1953	Hưu trí
Chị	Lê Thị Chính	1957	Hưu trí
Em	Lê quang Thái	1962	Hưu trí
Em	Lê Hồng Chương	1964	Hưu trí
Em	Lê Lam Thanh	1968	Doanh nhân
Em	Lê Anh Xuân	1970	Hưu trí
Em	Lê Phương Thúy	1973	Viên chức

b) Về bên vợ (hoặc chồng): Cha, Mẹ, anh chị em ruột

Mối quan hệ	Họ và tên	Năm sinh	Quê quán, nghề nghiệp, chức danh, chức vụ, đơn vị công tác, học tập, nơi ở (trong, ngoài nước); thành viên các tổ chức chính trị - xã hội
-------------	-----------	----------	---

Hà Nội, ngày 27 tháng 10 năm 2025

Người khai

Tôi xin cam đoan những lời khai trên đây là đúng sự thật

Lê Thị Hương

Chính quyền địa phương



TUQ. CHỦ TỊCH
CHÁNH VĂN PHÒNG
Nguyễn Thị Thu Hà

